



Better health.
Best in health care.

Spanish

Septiembre de 2022

Asunto: Guía de Fraser Health para un sano regreso a clases

Re: Fraser Health's Healthy Back to School Guide

Estimados padres, tutores y alumnos de la región de Fraser Health:

Esperamos con ansias el año escolar 2022/2023, así como seguir apoyando la salud y el bienestar de las comunidades escolares de nuestra región. Deseamos compartir con ustedes los siguientes recursos e información en internet relacionados con los servicios de salud pública disponibles para apoyar un regreso sano y seguro a la escuela para todos los alumnos y sus familias/tutores.

Recursos relacionados con la escuela y la salud:

Vea nuestra [Guía para un sano regreso a clases](https://fraserhealth.ca/schools) (fraserhealth.ca/schools) para obtener información sobre cómo ayudar a los niños a manejar la ansiedad por el regreso a clases, a comer saludablemente, a trasladarse de forma segura hacia y desde la escuela, y a dormir bien. También encontrará recursos para padres/tutores y niños sobre la concientización y la prevención de las sobredosis, el consumo de sustancias, la identidad sexual y de género, y las relaciones sanas.

Orientación sobre COVID-19 para las escuelas

Para obtener orientación e información provinciales actualizadas sobre las escuelas y la COVID-19, visite el recurso en internet del [Centro de Control de Enfermedades de la Colombia Británica \(British Columbia Centre for Disease Control, BCCDC\)](https://www.bccdc.ca) para las escuelas.

Vacunación:

Vacunación – inicio de kínder, 6.º grado y 9.º grado

- Los niños pueden recibir sus vacunas de **inicio de kínder** a partir de los 4 años de edad y deben recibir las vacunas recomendadas antes de iniciar la escuela. Puede encontrar información sobre cómo programar las vacunas para el kínder en nuestra página de [vacunas para niños y jóvenes](#).
- En la Colombia Británica, a los [niños y adolescentes en edad escolar](#) se les ofrecen vacunas en el **6.º grado y en el 9.º grado**. Los alumnos de 6.º grado y 9.º grado pueden recibir estas [vacunas administradas por enfermeras de salud pública en clínicas escolares](#). La información y los formularios de consentimiento para los alumnos de 6.º grado y 9.º grado se enviarán a casa al comienzo del año escolar. Se alienta a los padres/tutores a que hablen con sus hijos sobre el [consentimiento para la vacunación](#).

Vacunación contra la COVID-19

- Además de las vacunas mencionadas anteriormente, se alienta a todos los niños y jóvenes a estar al corriente con sus vacunas contra la COVID-19. Actualmente, todas las personas de 6 meses de edad en adelante pueden ser vacunadas contra la COVID-19.
- Este otoño, habrá dosis de refuerzo disponibles para todas las personas de 5 años de edad en adelante.
- **Las vacunas contra la COVID-19 no se administran en las clínicas escolares.**
- Alentamos a todos los niños y jóvenes a registrarse en gov.bc.ca/GetVaccinated para recibir una notificación cuando sea el momento de programar sus citas.





Better health.
Best in health care.

Spanish

Vacunación contra la gripe

- Se recomienda la vacuna anual contra la gripe para todos los niños y jóvenes de 6 meses de edad en adelante.
- Las vacunas contra la gripe por lo general están disponibles a partir de octubre.
- **Las vacunas contra la gripe no se administran en las clínicas escolares.**
- Para encontrar una clínica de vacunación contra la gripe, visite immunizebc.ca/clinics/flu.

Chequeos médicos para niños:

Dental

Nuestro equipo de Salud Dental Pública continuará ofreciendo chequeos dentales en el kínder. Durante el año escolar 2022/2023, ofrecerán chequeos a todos los alumnos de kínder. Si se determina que un alumno tiene algún problema dental, se le proporcionará una derivación y recursos para acceder a servicios de atención dental.

Vista

Los niños deben someterse a un chequeo anual de la vista realizado por un optometrista una vez que inicien la escuela. En la Colombia Británica, los niños tienen derecho a un examen de la vista gratuito cada año hasta que cumplan los 18 años de edad. Los padres/tutores pueden programar el examen de la vista de sus hijos con su optometrista local por medio de la base de datos denominada [Encuentre un Optometrista](#) o llamando a Médicos Optometristas de la Colombia Británica al 604-737-9907.

Oído

Oír bien es fundamental para el desarrollo del habla y el lenguaje, y es importante detectar de manera oportuna la pérdida auditiva. Conozca cuáles son los indicios de la pérdida auditiva y cómo derivar a los alumnos a una clínica local de salud pública especializada en audiología en nuestra página de [servicios auditivos](#).

Para obtener información sobre atención dental y exámenes de la vista y del oído para niños, visite nuestra [página de chequeos médicos para niños](#) (fraserhealth.ca/childhealthscreenings).

Programa de Niños Sanos de la Colombia Británica

El [Programa de Niños Sanos](#) ofrece cobertura para tratamientos dentales básicos, cuidados de la vista y asistencia auditiva para niños de familias de bajos ingresos.

Si tiene alguna pregunta sobre la información contenida en esta carta, comuníquese con su unidad local de salud pública, contenida en la siguiente lista.

Unidades de salud pública:					
Abbotsford Tel: 604-864-3400 Fax: 604-864-3410	Agassiz Tel: 604-793-7160 Fax: 604-796-8587	Burnaby Tel: 604-918-7605 Fax: 604-918-7630	Chilliwack Tel: 604-702-4900 Fax: 604-702-4901	Cloverdale, Surrey Tel: 604-575-5100 Fax: 604-574-3738	Guildford, Surrey Tel: 604-587-4750 Fax: 604-587-4777
Hope Tel: 604-860-7630 Fax: 604-869-2332	Langley Tel: 604-539-2900 Fax: 604-514-8036	Maple Ridge Tel: 604-476-7000 Fax: 604-476-7077	Mission Tel: 604-814-5500 Fax: 604-814-5517	New Westminster Tel: 604-777-6740 Fax: 604-525-0878	Tri-Cities Tel: 604-949-7200 Fax: 604-949-7211
Newton, Surrey Tel: 604-592-2000 Fax: 604-501-4814	North Delta Tel: 604-507-5400 Fax: 604-507-4617	North Surrey Tel: 604-587-7900 Fax: 604-582-4811	South Delta Tel: 604-952-3550 Fax: 604-946-6953	White Rock Tel: 604-542-4000 Fax: 604-542-4009	

